

L'essenziale in breve

Rispetto all'anno precedente, ma anche per rapporto alla media degli ultimi anni, il carico di lavoro della Corte penale è rimasto alto. Alla fine dell'anno il numero dei casi evasi è più elevato rispetto all'anno precedente.

Alla Corte dei reclami penali le entrate sono notevolmente aumentate e hanno raggiunto un nuovo livello massimo rispetto agli anni precedenti.

Il 1° gennaio 2019 la Corte d'appello ha potuto essere immediatamente operativa, grazie ai diversi lavori preparatori eseguiti nel 2018 nell'ambito amministrativo, informatico, logistico e delle risorse umane. Per quel che concerne la Corte d'appello mancano naturalmente delle cifre di paragone rispetto agli anni precedenti.



TRIBUNALE PENALE FEDERALE

1. Parte generale	36
Composizione del tribunale	36
Organizzazione del tribunale	38
Carico di lavoro	39
Coordinazione della giurisprudenza	41
Amministrazione del tribunale	41
Collaborazione	41
Varia – Corte d'appello	41
2. Segnalazioni al legislatore	43
3. Statistiche	44

RAPPORTO DI GESTIONE DEL TRIBUNALE PENALE FEDERALE 2019

Signora presidente,
signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati,

conformemente all'articolo 34 capoverso 3 della legge federale sull'organizzazione delle autorità penali della Confederazione (legge sull'organizzazione delle autorità penali, LOAP; RS 173.71), vi sottoponiamo il nostro rapporto di gestione per l'anno 2019.

Vi ringraziamo per la fiducia dimostrataci e per averci messo a disposizione i mezzi necessari per adempiere i nostri compiti. Gradite, signora presidente, signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati, l'espressione della nostra massima considerazione.

In nome del Tribunale penale federale

La presidente: Sylvia Frei
La segretaria generale: Mascia Gregori Al-Barafi

Bellinzona, 22 gennaio 2020

1. PARTE GENERALE

Composizione del tribunale

Organi direttivi

Presidenza (1.1-31.3.2019)

Presidente: Tito Ponti
 Vicepresidente: vacante

Presidenza (1.4-31.12.2019)

Presidente: Stephan Blättler
 Vicepresidente: Sylvia Frei

Commissione amministrativa ad interim (1.1-31.3.2019)

Presidente: Tito Ponti
 Membri: Sylvia Frei
 Miriam Forni

Commissione amministrativa (1.4-31.12.2019)

Presidente: Stephan Blättler
 Vicepresidente: Sylvia Frei
 Membro: Andrea Blum

Corte plenaria

Membri: Andreas J. Keller
 Emanuel Hochstrasser
 Sylvia Frei
 Daniel Kipfer Fasciati (in congedo dal 1.8.2018)
 Tito Ponti (fino al 30.6.2019)
 Miriam Forni
 Giorgio Bomio-Giovanascini
 Roy Garré
 Cornelia Cova
 Jean-Luc Bacher
 Patrick Robert-Nicoud
 Stephan Blättler
 Nathalie Zufferey
 Joséphine Contu Albrizio
 Martin Stupf
 Stefan Heimgartner
 Stephan Zenger
 Claudia Solcà
 Andrea Blum
 Olivier Thormann (dal 1.5.2019)
 Fiorenza Bergomi (dal 1.7.2019)
 David Bouverat (dal 1.7.2019)

La ripartizione linguistica è la seguente: 11 giudici per la lingua tedesca (8,9 posti – 8,2 posti, senza il giudice in congedo), sette per quella francese (6,8 posti) e tre per l'italiano (2,7 posti).

Segretariato generale

Segretaria generale: Mascia Gregori Al-Barafi

Corti

Corte penale

Presidente: Martin Stupf
 Vicepresidente: Stephan Zenger
 Membri: Emanuel Hochstrasser
 Sylvia Frei
 Daniel Kipfer Fasciati
 Miriam Forni
 Jean-Luc Bacher
 Nathalie Zufferey
 Joséphine Contu Albrizio
 Stefan Heimgartner
 Fiorenza Bergomi
 David Bouverat

Corte dei reclami penali

Presidente: Giorgio Bomio-Giovanascini
 Vicepresidente: Roy Garré
 Membri: Andreas J. Keller
 Tito Ponti
 Cornelia Cova
 Patrick Robert-Nicoud
 Stephan Blättler

Corte d'appello

Presidente: Claudia Solcà
 Vicepresidente: Andrea Blum
 Membro: Olivier Thormann

A seguito dell'elezione di *Giuseppe Muschietti* a giudice ordinario al Tribunale federale e alle dimissioni dalla Commissione amministrativa dei giudici *Patrick Robert-Nicoud*, *Giorgio Bomio-Giovanascini* e *Martin Stupf* per il 31 dicembre 2018, la Corte plenaria nella seduta del 4 dicembre 2018 ha deciso di costituire una Commissione amministrativa ad interim in funzione dal 1° gennaio al 31 marzo composta dal presidente *Tito Ponti* e dalle giudici *Sylvia Frei* e *Miriam Forni*.

Dopo l'annuncio della partenza dal tribunale del giudice *Tito Ponti* per il 30 giugno, la Corte plenaria, nella seduta del 5 febbraio, ha deciso di proporre all'Assemblea federale per il resto del periodo amministrativo (1° aprile - 31 dicembre) alla presidenza *Stephan Blättler* e alla vicepresidenza *Sylvia Frei*. Questi sono stati eletti dall'Assemblea federale il 20 marzo nelle rispettive cariche. Quale terzo membro della Commissione amministrativa per questo periodo è stata eletta dalla Corte plenaria *Andrea Blum*.

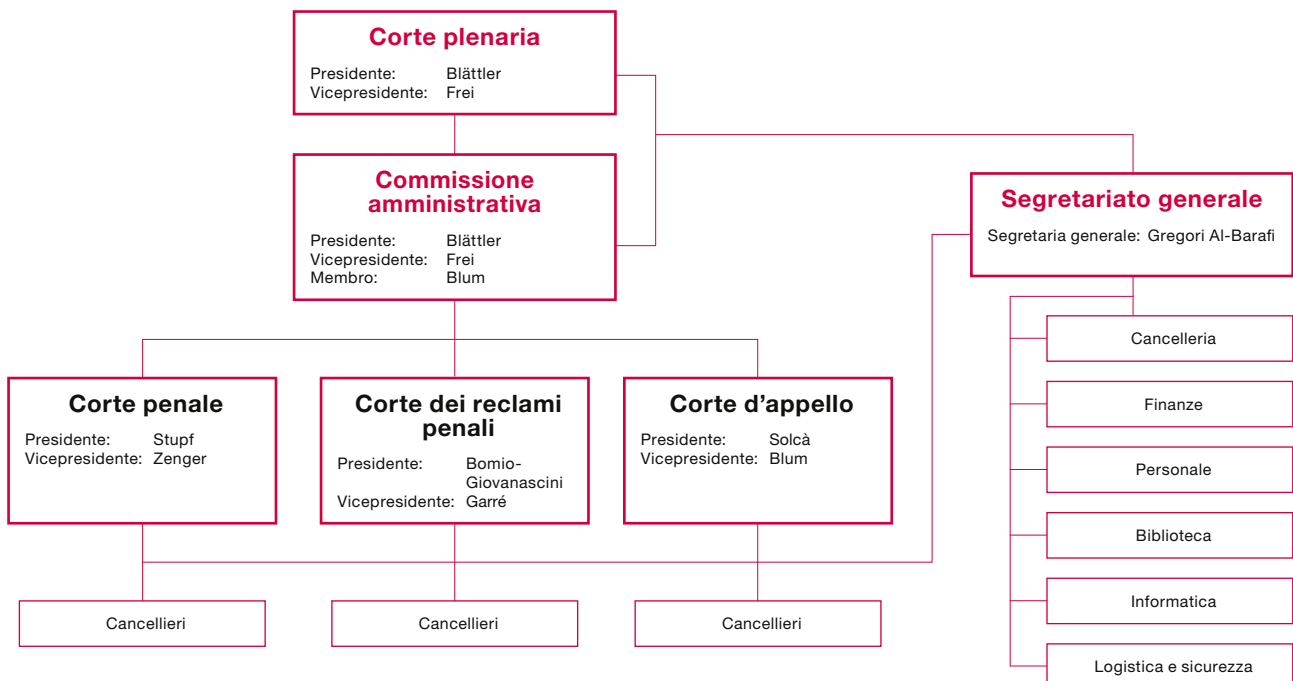
Il 20 marzo l'Assemblea federale ha inoltre proceduto all'elezione di *David Bouverat* quale giudice di lingua francese e *Fiorenza Bergomi* quale giudice di lingua italiana in sostituzione rispettivamente di *Giuseppe Muschiatti* e *Tito Ponti*. *Olivier Thormann* è stato eletto quale giudice di lingua francese per la Corte d'appello.

La giudice non di carriera della Corte d'appello *Rosa Maria Cappa* ha rassegnato il 14 giugno le proprie dimissioni. Al 31 dicembre un subentrante non è ancora stato eletto.

Il 19 giugno l'Assemblea federale ha eletto *Monica Galliker* al posto di giudice non di carriera di lingua italiana presso la Corte penale e la Corte dei reclami penali, subentrante al posto lasciato vacante da *Claudia Solcà*, eletta giudice ordinario per la Corte d'appello.

La Corte plenaria ha deciso il 20 agosto la composizione e le presidenze delle Corti, nonché eletto il terzo membro della Commissione amministrativa per gli anni 2020-2021. Il 18 dicembre l'Assemblea federale ha eletto *Sylvia Frei* quale presidente e *Stephan Blättler* quale vicepresidente del tribunale per il periodo 2020-2021, come proposto dalla Corte plenaria. La Commissione amministrativa è composta, oltre che dalla presidente e dal vicepresidente, da *Olivier Thormann*.

Organizzazione del tribunale



Il numero dei giudici a fine 2019 è di 21 persone (compreso il giudice in congedo dal 1° agosto 2018 per due anni); i posti a tempo pieno senza il giudice in congedo corrispondono a 17,7 per 20 persone.

Il numero dei cancellieri è aumentato a 30 persone (corrispondenti a 26,5 posti invece dei 22,2 posti dell'anno precedente, quando la Corte d'appello non esisteva ancora).

Carico di lavoro

Rispetto all'anno precedente, ma anche per rapporto alla media degli ultimi anni, il carico di lavoro della Corte penale è rimasto alto. Alla fine dell'anno il numero dei casi evasi è più elevato rispetto all'anno precedente. Alla Corte dei reclami penali le entrate sono notevolmente aumentate e hanno raggiunto un nuovo livello massimo rispetto agli anni precedenti (se si fa eccezione del numero delle entrate non rappresentativo del 2016, cfr. le spiegazioni nel Rapporto di gestione 2016, pag. 37). Si rimanda al relativo rapporto dettagliato qui di seguito. Per quel che concerne la Corte d'appello mancano naturalmente delle cifre di paragone rispetto agli anni precedenti: anche in questo caso si rinvia al relativo rapporto dettagliato.

Corte plenaria

La Corte plenaria si è riunita sette volte (l'anno precedente 6). Fra le sue trattande principali vi sono state la costituzione delle Corti, l'elezione delle presidenze delle Corti e infine l'elezione della Commissione amministrativa per gli anni 2020-2021.

Commissione amministrativa

Per svolgere i suoi compiti di gestione amministrativa del tribunale la Commissione si è riunita 12 volte (l'anno precedente 18).

Corte penale

A ruolo sono stati registrati 77 nuovi casi (l'anno precedente 73), numero superiore all'ultima media quinquennale (69). Di questi 42 erano in tedesco, 26 in francese e nove in italiano, riguardanti in totale 99 imputati (di cui 9 in carcerazione preventiva). Durante l'anno in esame sono state motivate per iscritto e inviate alle parti 86 sentenze (l'anno precedente 72), per un tasso di evasione chiaramente superiore alla media quinquennale di 68. Rispetto agli anni precedenti si è pure assistito ad un aumento del quoziente dei casi evasi, che nell'anno in esame ammonta al 111,7% (rapporto tra i casi evasi [86] e le entrate [77]). I casi pendenti a fine 2019 sono 36 (l'anno precedente 45), di cui 15 in tedesco, 17 in francese e quattro in italiano. 30 di questi (l'anno precedente 41), concernenti in totale 40 persone (l'anno precedente 42) non sono ancora stati giudicati, mentre sei sono stati giudicati, ma non ancora motivati per iscritto. Fra i casi pendenti figurano anche 33 procedure accessorie (tra cui 6 decisioni collegiali; l'anno precedente 19), di cui 30 evase.

A livello statistico un esame comparativo su un periodo quinquennale evidenzia un continuo aumento delle entrate e dei casi evasi. Oltre alle promozioni dell'accusa in rito ordinario, il Ministero pubblico della Confederazione ha anche fatto capo alle procedure del decreto d'accusa, contro cui sono state inoltrate 29 opposizioni (l'anno precedente 21) e alle procedure abbreviate (7 entrate; l'anno precedente 1). Le procedure giudicate in composizione monocratica sono rimaste a un livello elevato in numero di 50 (l'anno precedente 44). 12 incarti sono inoltre stati aperti a seguito di rinvii da parte del Tribunale federale (l'anno precedente 25). Si constata altresì una durata delle procedure ancora inferiore rispetto all'anno precedente: il tempo mediamente intercorso tra rinvio a giudizio e sentenza è rimasto stabile attorno ai 5,8 mesi (l'anno precedente 5,6 mesi); quello tra rinvio a giudizio e intimazione della motivazione scritta ha invece potuto essere ridotto a 6,4 mesi (l'anno precedente 7,6 mesi).

Durante l'anno in esame la Corte penale ha dovuto occuparsi principalmente di accuse nell'ambito della criminalità economica/del riciclaggio (in totale 31 sentenze) nonché dell'organizzazione criminale e di reati contro la legge federale che vieta i gruppi «Al-Qaida» e «Stato islamico» nonché le organizzazioni associate (6 sentenze; 4 procedure pendenti). Il Ministero pubblico della Confederazione ha inoltre trasmesso per la prima volta alla Corte penale atti d'accusa nell'ambito del complesso «FIFA» e del diritto internazionale penale (crimini di guerra). Questi casi sono ancora aperti.

Corte dei reclami penali

Nel 2019 sono entrati 822 casi, con un aumento di 119 procedure rispetto all'anno precedente. Per quanto concerne la ripartizione linguistica, v'è da rilevare un aumento tanto dei casi in tedesco quanto in francese. I casi in lingua tedesca sono aumentati da 341 nel 2018 a 410 (aumento pari a 69 casi), i casi in lingua francese sono aumentati da 287 nel 2018 a 348 (aumento pari a 61 casi). Il numero di procedure in lingua italiana è leggermente diminuito passando da 75 procedure nel 2018 a 64. Come negli anni trascorsi, la differenza tra il numero dei casi in lingua tedesca e quello in francese non è rappresentativo dell'importanza percentuale delle lingue nazionali. Ciò si spiega, in gran parte, con il numero elevato delle procedure di assistenza internazionale trattate in lingua francese.

Rispetto al 2018 il numero delle procedure evase ha visto una leggera diminuzione passando da 717 a 697 (20 in meno). La quantità dei casi evasi nell'anno in esame

differisce a seconda della lingua della procedura. La diminuzione dei casi evasi nella lingua francese si spiega con la presenza di un numero ridotto di cancellieri durante periodi relativamente lunghi (assenza di una cancelliera al grado di occupazione dell'80% a partire dal 18 aprile per congedo malattia, maternità e congedo non pagato; assenza di un cancelliere al 100% dal 28 marzo al 28 aprile e al 50% dal 29 aprile al 31 maggio; nonché di una cancelliera impiegata al 60%, assente dal 30 gennaio al 31 maggio a ragione del 100% e dal 1° giugno al 31 agosto a ragione del 50%). La possibilità estremamente limitata di ottenere supporto dalle altre Corti ed i tempi relativamente lunghi necessari all'assunzione di nuovo personale, hanno comportato ritardi nell'evasione delle procedure in lingua francese malgrado la qualità delle prestazioni delle due uniche cancelliere rimaste attive durante tutto l'anno, l'impiego di stagisti e l'aumento della percentuale di lavoro dal 1° giugno dei due giudici francofoni della Corte dei reclami penali. Ciononostante nell'anno in esame sono stati evasi nella lingua francese 274 casi (343 nel 2018).

Nel 2019 sono stati evasi 367 casi in lingua tedesca (l'anno precedente 316) e 56 casi (l'anno precedente 59) nella lingua italiana.

In confronto con il 2018, il rapporto tra casi entrati ed evasi è passato da 188 a 313 ciò che corrisponde ad un aumento di 125 casi. Tale situazione si spiega a seguito dell'aumento delle entrate e delle circostanze precitate.

Il rapporto tra casi entrati ed evasi alla fine dell'anno (Q3) è del 84,5%. Il numero di casi pendenti alla fine dell'anno è di 313 (188 l'anno precedente) e la percentuale di casi evasi in meno di sei mesi è del 86%. Le restanti procedure sono state evase in un lasso di tempo compreso tra sette e 12 mesi (13%). Nessuna procedura si è estesa oltre i due anni.

Corte d'appello

La Corte d'appello ha aperto i battenti il 1° gennaio con due giudici ordinari (una giudice italoфона e una giudice germanoфона) e tre cancelliere (una germanoфона, una francoфона e una italoфона). Dal 1° maggio ha iniziato la propria attività un ulteriore giudice ordinario, eletto per la lingua francese, e un nuovo cancelliere per la lingua tedesca, rinforzando il gruppo. Ad inizio settembre è stata assunta un'altra cancelliera per la lingua tedesca, in sostituzione di una cancelliera partente, e dal 1° dicembre un ulteriore cancelliere per la lingua francese.

A fine dicembre erano impiegati alla Corte d'appello una cancelliera e un cancelliere di lingua tedesca (per un

totale del 200%), un cancelliere e un cancelliera di lingua francese e parzialmente (per un 20%) una cancelliera di lingua francese assegnata principalmente alla Corte dei reclami penali (per un totale del 220%). La cancelliera di lingua italiana ha lasciato il Tribunale a fine dicembre.

Per quanto riguarda i giudici non di carriera, sono attivi cinque giudici germanofoni e tre francofoni. L'unica giudice non di carriera di lingua italiana ha rassegnato le proprie dimissioni in estate a causa dell'incompatibilità tra l'attività di giudice e quella di avvocato attivo in ambito forense.

Da notare che tutti i procedimenti trattati dalla Corte d'appello necessitano l'impiego di un collegio a tre giudici, ciò che comporta il sistematico impiego dei giudici non di carriera come giudici a latere. In alcuni procedimenti, per necessità linguistiche, sono stati impiegati per collegi giudicanti della Corte d'appello giudici della Corte dei reclami penali.

A ruolo sono stati registrati 46 casi, un poco di più delle previsioni, di cui 35 casi di appello e 11 casi di revisione. Di questi ultimi due riguardano la richiesta di revisione di sentenze della Corte penale e nove riguardano la richiesta di revisione di decisioni della Corte dei reclami penali.

La maggior parte degli incarti è stata evasa in procedura scritta (tutti i casi di revisione e 15 casi di appello), solo due procedure di appello sono sfociate in un dibattimento (di cui in un caso è già stata comunicata oralmente la decisione). Durante l'anno in esame sono state motivate per iscritto e inviate alle parti 26 sentenze, per un tasso di liquidazione del 56,5%. Il tempo mediamente intercorso tra la ricezione di un appello e la sentenza è di circa 50 giorni, mentre il tempo mediamente intercorso tra l'arrivo di un'istanza di revisione e la sentenza è di circa quattro mesi e mezzo per la revisione di sentenze della Corte penale e di 16 giorni per la revisione di decisioni della Corte dei reclami penali. I casi pendenti a fine 2019 sono 20, la cui durata media fino a fine anno è di 108 giorni.

È prematuro potere stimare lo sviluppo futuro delle entrate per procedure di appello e di revisione. In ogni caso si può constatare una tendenza significativa al rialzo nella seconda parte dell'anno, dal momento che il 70% dei casi è entrato in questo periodo, ciò che ha comportato un tasso di evasione del 56%. Considerando questa tendenza, specialmente per gli appelli (25 nel secondo semestre) e l'impiego dei giudici non di carriera, segnatamente per partecipare ai dibattimenti, il carico di lavoro

della Corte e gli eventuali conseguenti ritardi dovranno essere tenuti sotto controllo continuamente.

Coordinazione della giurisprudenza

Nell'anno in esame non sono state affrontate problematiche comuni alle corti con necessità di una coordinazione della giurisprudenza.

Amministrazione del tribunale

Personale

Alla fine del 2018 l'effettivo del personale, senza i giudici, era di 53 persone per 46,8 posti a tempo pieno. Nel periodo in esame hanno lasciato il tribunale cinque persone (3 cancellieri di cui uno assunto a tempo determinato, e 2 collaboratori del Servizio IT), di cui due per il 31 dicembre. Un cancelliere è stato eletto giudice.

Nel medesimo periodo sono stati assunti 12 collaboratori: otto cancellieri (di cui uno assunto con contratto a tempo determinato per sostituire una cancelliera in congedo maternità), tre segretarie e un collaboratore del Servizio Logistica e Sicurezza. Nella fluttuazione del personale non è preso in considerazione il personale in formazione: gli apprendisti e i praticanti, quest'ultimi assunti per la durata limitata di sei mesi. Al termine del 2019 l'effettivo del personale, senza i giudici, era pari a 61 persone per 53,9 posti a tempo pieno.

Finanze

I conti del Tribunale penale federale chiudono con un totale di uscite di 15 696 009 franchi e di entrate di 934 176 franchi per una maggiore uscita di 14 761 833 franchi.

Le tasse di giustizia sono state di 854 970 franchi, con una riduzione del 16,4% rispetto al 2018. Le entrate della Confederazione derivanti dai rimborsi delle spese procedurali e dalle tasse di giustizia della Corte penale, come pure dalle confische e dai risarcimenti, sono registrate nella contabilità del Ministero pubblico della Confederazione quale autorità di esecuzione. Pertanto non appaiono nella contabilità del Tribunale penale federale.

I costi del personale sono stati di 13 237 702 franchi con un aumento rispetto all'anno precedente pari a 2 028 531 franchi (+18%), di cui 1 724 167 per la nuova Corte di appello.

I costi dell'informatica sono stati di 501 649 franchi, con un aumento di 76 202 franchi rispetto all'anno precedente a seguito dell'istituzione della Corte d'appello. I costi di locazione sono diminuiti di 749 500 franchi.

Una particolarità consiste nel fatto che la Corte di appello è stata dotata di un proprio preventivo globale, nel quale sono però contenuti unicamente i costi diretti (in particolare i costi del personale). I costi dei servizi centrali e, nella situazione attuale, quelli dell'immobile sono caricati sul preventivo globale del tribunale (senza la Corte d'appello). Quest'ultimo mostra un'uscita complessiva pari a 13 499 225 franchi e quello della Corte d'appello pari a 1 774 127 franchi.

I costi dei procedimenti penali sono stati di 422 657 franchi, 277 343 franchi in meno rispetto a quanto preventivato. Essi comprendono 111 000 franchi versati alla Polizia cantonale in base alla convenzione entrata in vigore nel 2014.

Ulteriori informazioni sulle finanze del Tribunale penale federale sono visibili nel documento concernente il Consuntivo 2019 redatto dal Dipartimento federale delle finanze (DFF).

Collaborazione

I contatti della Commissione amministrativa del Tribunale penale federale con il Tribunale federale quale autorità di vigilanza sono come sempre positivi. Lo stesso vale per quel che concerne i contatti e le azioni coordinate intese alla chiarificazione di problematiche tecniche nell'ambito del Segretariato generale e dei Servizi con il Tribunale federale e gli altri tribunali federali di prima istanza.

Varia – Corte d'appello

La Corte d'appello è entrata in funzione il 1° gennaio. Alla cerimonia di insediamento tenutasi il 18 gennaio in presenza di tutto il personale del Tribunale penale federale, sono intervenuti oltre al presidente del tribunale Tito Ponti e alla presidente della Corte d'appello Claudia Solcà, anche la presidente del Consiglio nazionale Marina Carobbio Guscetti, il presidente del Tribunale federale Ulrich Meyer e il vicepresidente della Commissione giudiziaria Raphaël Comte.

Con lettera del 2 aprile le Commissioni della gestione hanno invitato il tribunale, con riguardo all'indipendenza

della Corte d'appello, a trovare locali esterni per la medesima. A questo scopo la Commissione amministrativa si è attivata immediatamente in collaborazione con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica e il Cantone Ticino. Essa tiene comunque a precisare che sotto l'aspetto dell'indipendenza sarebbe più giuridicamente opportuno e più efficace separare la Corte penale da una parte e le Corti d'appello e dei reclami penali dall'altra.

La Sottocommissione 1 della Commissione delle finanze del Consiglio nazionale (FK-N1) ha incontrato il 30 settembre nella sede del Tribunale a Bellinzona i membri della Commissione amministrativa e i giudici della Corte d'appello in una seduta informativa. Sono stati affrontati i temi della conduzione, dell'organizzazione, delle finanze, del personale e dell'infrastruttura della Corte d'appello dopo la fase iniziale e i problemi e le sfide che si sono presentati.

2. SEGNALAZIONI AL LEGISLATORE

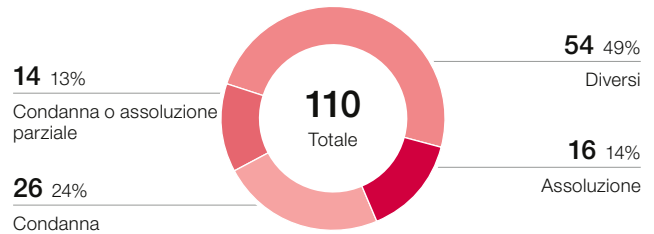
L'articolo 44 LOAP vieta ai giudici del Tribunale penale federale, compresi i giudici non di carriera, di rappresentare professionalmente terzi in giudizio dinnanzi a qualsiasi tribunale. Questa disposizione rende più difficile la ricerca di candidati per i posti di giudice non di carriera.

L'articolo 38c LOAP regola la procedura di designazione di giudici straordinari non di carriera per la Corte d'appello. Questa disposizione non offre tuttavia una soluzione praticabile nel caso in cui i giudici della Corte d'appello non siano in numero sufficiente per ragioni linguistiche. Presidenti di collegi giudicanti che, durante dibattimenti orali, padroneggiano con difficoltà la lingua della procedura e/o che hanno troppa poca dimestichezza con il diritto penale non danno certamente una buona impressione. Al contrario soltanto dei penalisti la cui lingua madre è quella della procedura dovrebbero essere tenuti in considerazione come giudici straordinari, e non presidenti dei tribunali superiori dei cantoni designati per sorteggio.

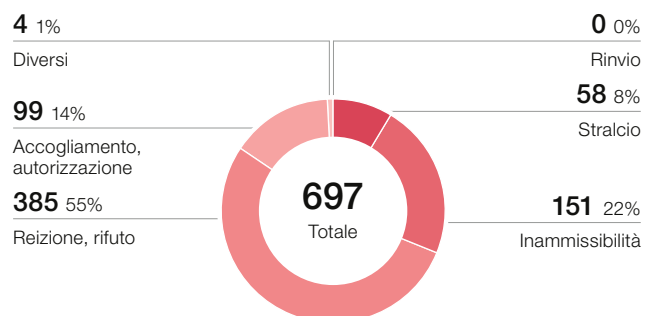
3. STATISTICHE

3.1 Natura e numero dei casi

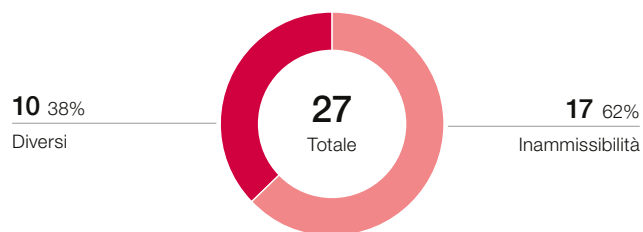
Casi della Corte penale	Casi						Esito (per imputato)			
	Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati dal 2018	Entrati nel 2019	Evasi nel 2019	Riportati al 2020	Assoluzione	Condanna	Condanna o assoluzione parziale	Diversi
Atti d'accusa	42	56	23	60	60	23	15	24	8	36
Disgiunzioni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Domande di revisione, ecc.	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
Decisioni successive	6	5	3	3	6	-	-	-	6	-
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rinvii dal Tribunale federale	25	11	19	12	20	11	1	2	6	12
Totale casi della Corte penale	73	72	45	77	86	36	16	26	14	54



Casi della Corte dei reclami penali	Casi						Esito						
	Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati dal 2018	Entrati nel 2019	Evasi nel 2019	Riportati al 2020	Stralcio	Inammissibilità	Reiezione, rifiuto	Accogliamento, autorizzazione	Rinvio	Diversi	
Procedura penale	Reclami/ricieste	330	322	98	426	376	148	36	73	181	83	-	3
	Domande di revisione, ecc.	3	4	-	6	6	-	-	6	-	-	-	-
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Decisioni su rinvio TF	3	1	2	2	1	3	-	-	-	-	-	1
Totale	336	327	100	434	383	151	36	79	181	83	-	4	
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi	339	365	84	354	281	157	21	70	177	13	-	-
	Detenzione in vista d'estradizione	18	16	2	28	28	2	1	2	24	1	-	-
	Domande di revisione, ecc.	7	7	-	2	2	-	-	-	2	-	-	-
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Decisioni su rinvio TF	2	-	2	4	3	3	-	-	1	2	-	-
Totale	366	388	88	388	314	162	22	72	204	16	-	-	
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale casi della Corte dei reclami penali		703	717	188	822	697	313	58	151	385	99	-	4

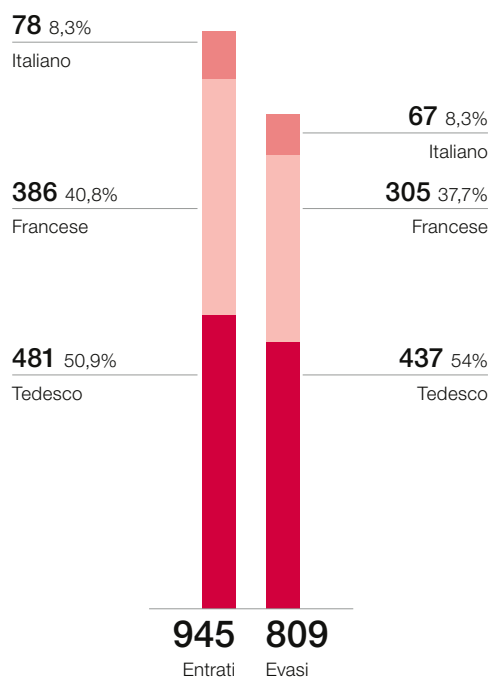


		Casi						Esito (per imputato)				
		Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati dal 2018	Entrati nel 2019	Evasi nel 2019	Riportati al 2020	Assoluzione	Condanna	Condanna o assoluzione parziale	Inammissibilità	Diversi
Casi della Corte d'appello												
Procedure d'appello	Appelli contro sentenze SK	-	-	-	35	16	19	-	-	-	11	6
	Appelli contro sentenze SK rese in rito abbreviato	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale		-	-	-	35	16	19	-	-	-	11	6
Procedure di revisione												
	Revisioni sentenze SK	-	-	-	2	2	-	-	-	-	1	1
	Revisioni decisioni BK	-	-	-	9	8	1	-	-	-	5	3
	Altre revisioni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale		-	-	-	11	10	1	-	-	-	6	4
Totale casi della Corte d'appello		-	-	-	46	26	20	-	-	-	17	10

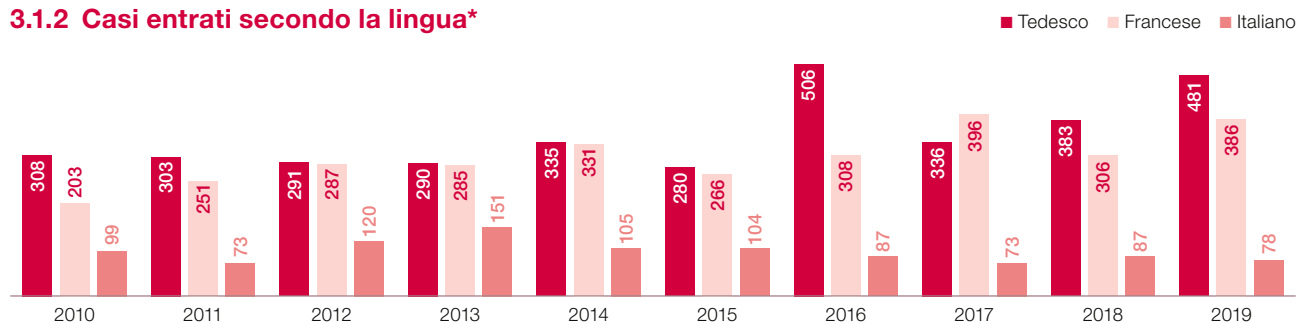


		Casi					
		Entrati nel 2018	Evasi nel 2018	Riportati dal 2018	Entrati nel 2019	Evasi nel 2019	Riportati al 2020
Totale casi della Corte penale		73	72	45	77	86	36
Totale casi della Corte dei reclami penali		703	717	188	822	697	313
Totale casi della Corte d'appello		-	-	-	46	26	20
TOTALE GENERALE		776	789	233	945	809	369

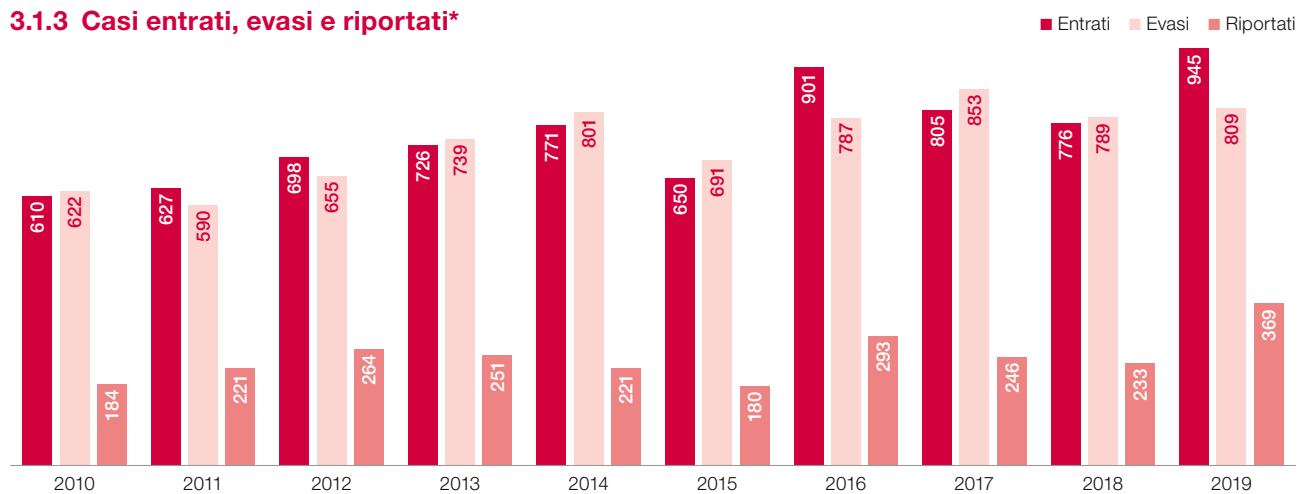
3.1.1 Casi secondo la lingua 2019



3.1.2 Casi entrati secondo la lingua*



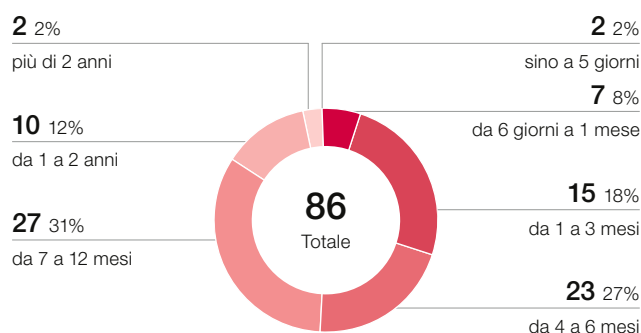
3.1.3 Casi entrati, evasi e riportati*



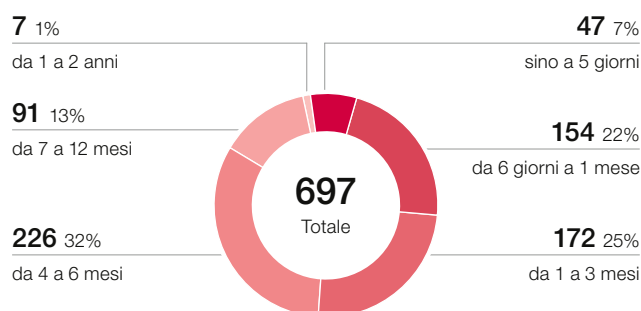
* Esclusi: controlli telefonici e inchieste mascherate

3.2 Durata dei casi

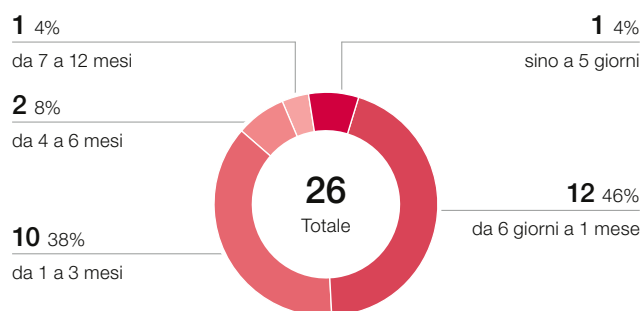
Casi della Corte penale	sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evassi nel 2019
Atti d'accusa	2	7	9	19	15	6	2	60
Disgiunzioni	-	-	-	-	-	-	-	-
Domande di revisione, ecc.	-	-	-	-	-	-	-	-
Decisioni successive	-	-	6	-	-	-	-	6
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	-	-	-	-	-	-	-	-
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-
Rinvii dal Tribunale federale	-	-	-	4	12	4	-	20
Totale casi della Corte penale	2	7	15	23	27	10	2	86



Casi della Corte dei reclami penali	sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evassi nel 2019
Procedura penale	Reclami/ricieste	23	88	81	136	42	6	376
	Domande di revisione, ecc.	6	-	-	-	-	-	6
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-
	Decisioni su rinvio TF	-	-	-	1	-	-	-
Totale	29	88	81	137	42	6	-	383
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi	15	39	90	89	47	1	281
	Detenzione in vista d'estradizione	3	24	1	-	-	-	28
	Domande di revisione, ecc.	-	2	-	-	-	-	2
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-
	Decisioni su rinvio TF	-	1	-	-	2	-	-
Totale	18	66	91	89	49	1	-	314
Procedura amministrativa								
	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	-	-	-	-	-	-	-
Totale casi della Corte dei reclami penali	47	154	172	226	91	7	-	697



		sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evassi nel 2019
Casi della Corte d'appello									
Procedure d'appello	Appelli contro sentenze SK	0	6	8	2	-	-	-	16
	Appelli contro sentenze SK rese in rito abbreviato	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale		0	6	8	2	-	-	-	16
Procedure di revisione									
	Revisioni sentenze SK	-	-	1	-	1	-	-	2
	Revisioni decisioni BK	1	6	1	-	-	-	-	8
	Altre revisioni	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale		1	6	2	-	1	-	-	10
Totale casi della Corte d'appello		1	12	10	2	1	-	-	26



		sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evassi nel 2019
Totale casi della Corte penale		2	7	15	23	27	10	2	86
Totale casi della Corte dei reclami penali		47	154	172	226	91	7	-	697
Totale casi della Corte d'appello		1	12	10	2	1	-	-	26
TOTALE GENERALE		50	173	197	251	119	17	2	809

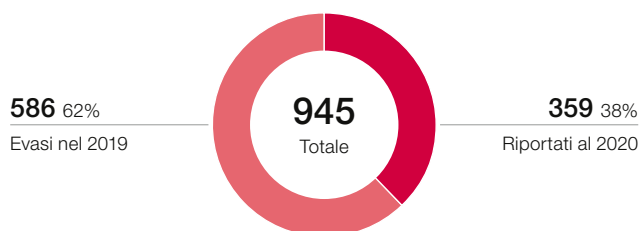
3.2.1 Durata media e massima dei casi

	Evasi Durata media in giorni			Evasi Durata massima in giorni		Casi riportati		
	per la decisione	per la redazione	per la procedura	per la decisione	per la redazione	Durata media in giorni	Durata massima in giorni	
Casi della Corte penale								
Atti d'accusa	173	29	202	913	256	151	657	
Disgiunzioni	-	-	-	-	-	-	-	
Domande di revisione, ecc.	-	-	-	-	-	69	69	
Decisioni successive	60	1	61	72	4	-	-	
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	-	-	-	-	-	46	46	
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	
Rinvii dal Tribunale federale	263	12	275	468	99	222	733	
Casi della Corte dei reclami penali								
Procedura penale	Reclami/ricieste		99	668		111	419	
	Domande di revisione, ecc.		2	4		-	-	
	Rinvii dalla Corte d'appello		-	-		-	-	
	Decisioni su rinvio TF		116	116		324	389	
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi		102	440		84	295	
	Detenzione in vista d'estradizione		16	43		10	15	
	Domande di revisione, ecc.		22	22		-	-	
	Rinvii dalla Corte d'appello		-	-		-	-	
	Decisioni su rinvio TF		203	291		76	202	
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF		-	-		-	-	
Casi della Corte d'appello								
Procedure d'appello	Appelli contro sentenze SK	50	50	50	154	178	108	108
	Appelli contro sentenze SK rese in rito abbreviato	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-
Procedure di revisione	Revisioni sentenze SK	132	132	132	202	-	-	-
	Revisioni decisioni BK	16	16	16	34	1	19	19
	Altre revisioni	-	-	-	-	-	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-	-	-	-	-	-

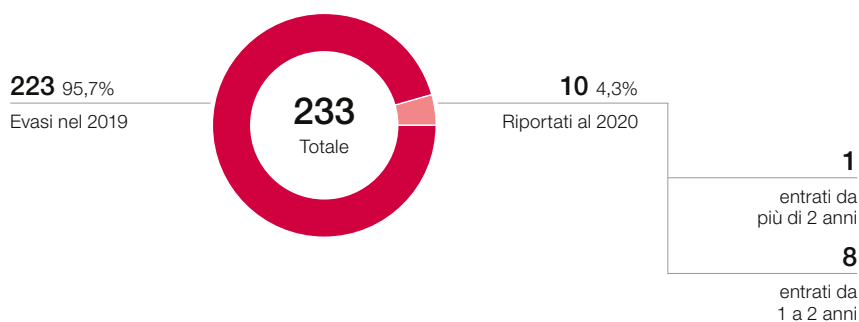
3.3 Quozienti di evasione

	Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)					Evasione dei casi riportati (Q2)					Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)		
	Entrati nel 2019	di cui evasi nel 2019		di cui riportati al 2020		Riportati dal 2018	di cui evasi nel 2019		di cui riportati al 2020		Entrati nel 2019	Evasi nel 2019	
Corte penale	77	46	59,7%	31	40,3%	45	40	88,9%	5	11,1%	77	86	111,7%
Corte dei reclusi penali Procedura penale	434	288	66,4%	146	33,6%	100	95	95,0%	5	5,0%	434	383	88,2%
Corte dei reclusi penali Assistenza giudiziaria internazionale	388	226	58,2%	162	41,8%	88	88	100,0%	-	0,0%	388	314	80,9%
Corte d'appello Procedure d'appello	35	16	45,7%	19	54,3%	-	-	-	-	-	35	16	45,7%
Corte d'appello Procedure di revisione	11	10	90,9%	1	9,1%	-	-	-	-	-	11	10	90,9%
TOTALE	945	586	62%	359	38%	233	223	95,7%	10	4,3%	945	809	85,6%

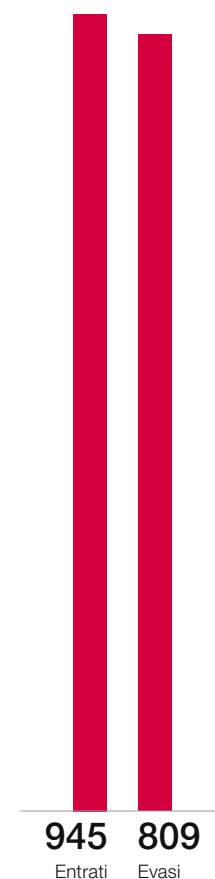
3.3.1 Evasione nuovi casi entrati (Q1)



3.3.2 Evasione dei casi riportati (Q2)

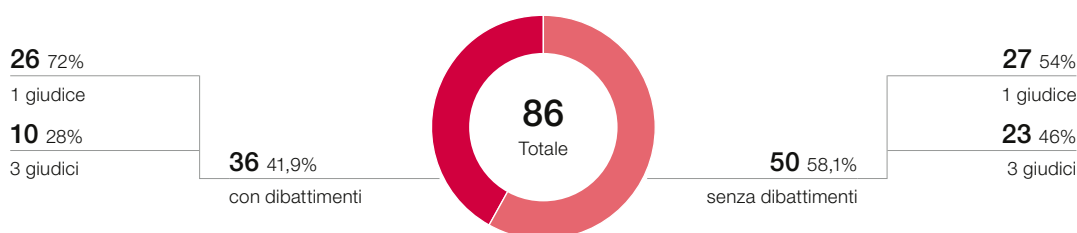


2.3.3 Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)

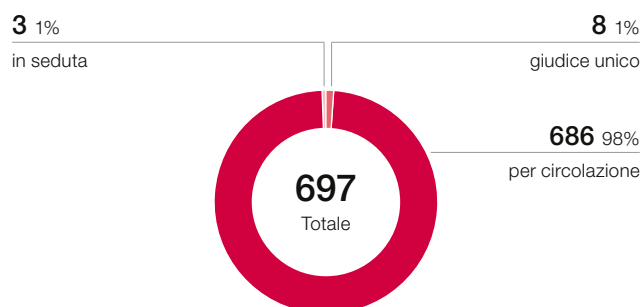


3.4 Modo di evasione (composizione/decisione)

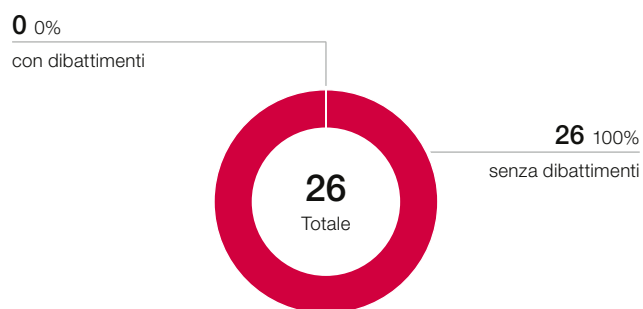
Casi della Corte penale	con dibattimenti		senza dibattimenti	
	1 giudice	3 giudici	1 giudice	3 giudici
Atti d'accusa	24	7	24	5
Disgiunzioni	-	-	-	-
Domande di revisione, ecc.	-	-	-	-
Decisioni successive	-	-	1	5
Rinvii dalla Corte dei reami penali	-	-	-	-
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-
Rinvii dal Tribunale federale	2	3	2	13
Totale casi della Corte penale	26	10	27	23



Casi della Corte dei reami penali		giudice unico	3 giudici/ per circolazione	3 giudici/ in seduta
Procedura penale	Reclami/ricieste	8	365	3
	Domande di revisione, ecc.	-	6	-
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-
	Decisioni su rinvio TF	-	1	-
Totale	8	372	3	
Assistenza giudiziaria internazionale				
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi	-	281	-
	Detenzione in vista d'estradizione	-	28	-
	Domande di revisione, ecc.	-	2	-
	Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-
Totale	-	314	-	
Procedura amministrativa				
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	-	-	-
Totale casi della Corte dei reami penali		8	686	3



		con dibattimenti	senza dibattimenti
Casi della Corte d'appello		3 giudici	3 giudici
Procedure d'appello	Appelli contro sentenze SK	-	16
	Appelli contro sentenze SK rese in rito abbreviato	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-
Totale		-	16
Procedure di revisione			
	Revisioni sentenze SK	-	2
	Revisioni decisioni BK	-	8
	Altre revisioni	-	-
	Sentenza di rinvio TF	-	-
Totale casi della Corte d'appello		-	26



	con dibattimenti		senza dibattimenti	
	1 giudice	3 giudici	1 giudice	3 giudici
Totale casi della Corte penale	26	10	27	23
Totale casi della Corte dei reclami penali	8	686	-	3
Totale casi della Corte d'appello	-	-	-	26
TOTALE GENERALE	34	696	27	52

3.5 Ripartizione dei casi all'interno delle corti (confronto quinquennale)

	Entrati					Evasi				
	2015	2016	2017	2018	2019	2015	2016	2017	2018	2019
Corte penale										
Atti d'accusa	47	50	64	42	60	38	47	61	56	60
Disgiunzioni	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-
Domande di revisione, ecc.	1	-	-	-	1	1	1	-	-	-
Decisioni successive	10	4	7	6	3	10	5	6	5	6
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Decisioni su rinvio TF	1	4	8	25	12	1	3	6	11	20
Totale	60	58	79	73	77	50	57	74	72	86
Corte dei reclami penali – Procedura penale										
Reclami/ricieste	231	473	350	330	426	247	457	342	322	376
Domande di revisione, ecc.	2	5	4	3	6	2	5	3	4	6
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Decisioni su rinvio TF	1	2	4	3	2	7	-	6	1	1
Totale	234	480	358	336	434	256	462	351	327	383
Corte dei reclami penali – Assistenza giudiziaria internazionale										
Ricorsi	321	344	336	339	354	350	246	395	365	281
Detenzione in vista d'estradizione	28	16	20	18	28	28	18	20	16	28
Domande di revisione, ecc.	5	1	8	7	2	5	1	8	7	2
Rinvii dalla Corte d'appello	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Decisioni su rinvio TF	2	-	3	2	4	-	2	3	-	3
Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	-	2	1	1	-	2	1	1	2	-
Totale	356	363	368	367	388	385	268	427	390	314
Corte d'appello – Procedure d'appello										
Appelli contro sentenze SK					35					16
Appelli contro sentenze SK rese in rito abbreviato					-					-
Sentenza di rinvio TF					-					-
Totale					35					16
Corte d'appello – Procedure di revisione										
Revisioni sentenze SK					2					2
Revisioni decisioni BK					9					8
Altre revisioni					-					-
Sentenza di rinvio TF					-					-
Totale					11					10
TOTALE GENERALE	650	901	805	776	945	691	787	852	789	809

3.6 Casi evasi secondo la materia

	Atti d'accusa	Disgiunzioni	Decisioni successive	Rinvii dalla Corte dei reclami penali	Reclami/ richieste/ricorsi	Domande di revisione, ecc.	Decisioni su rinvio TF	Rinvii dalla Corte d'appello	Totale
Casi della Corte penale									
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 23 CPP	24			-			5	-	29
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 24 CPP	25			-			14	-	39
Organizzazione criminale (art. 260 ^{ter} CP)	5			-			1	-	6
Finanziamento del terrorismo (art. 260 ^{quinques} CP)	-			-			-	-	-
Riciclaggio (art. 305 ^{bis} CP)	13			-			-	-	13
Carente diligenza in operazioni finanziarie e diritto di comunicazione (art. 305 ^{ter} CP)	-			-			-	-	-
Corruzione (art. 322 ^{ter-octies} CP)	2			-			-	-	2
Criminalità economica	5			-			13	-	18
Casi penali amministrativi	11			-			1	-	12
		-	6						
Totale casi della Corte penale	60	-	6	-	-	-	20	-	86
Casi della Corte dei reclami penali									
Procedure di reclamo					236	6	-	-	242
Procedure concernenti il foro					68	-	-	-	68
Procedure concernenti la detenzione					12	-	-	-	12
Procedure concernenti le domande di risarcimento					-	-	-	-	-
Procedure di levata dei sigilli					21	-	-	-	21
Procedure di diritto penale amministrativo					39	-	1	-	40
Procedure d'assistenza giudiziaria					309	2	3	-	314
Estradizione					39	-	-	-	39
Detenzione in vista d'extradizione					28	-	-	-	28
Trasferimento					1	-	-	-	1
Altra assistenza					221	2	3	-	226
Perseguimento penale in via sostitutiva					-	-	-	-	-
Esecuzione di decisioni penali					-	-	-	-	-
Altro (AIMP)					20	-	-	-	20
Procedure in materia di diritto del personale TAF					-	-	-	-	-
Totale casi della Corte dei reclami penali					685	8	4	-	697
Casi della Corte d'appello									
					Appelli contro sentenze SK	Appelli contro sentenze SK resa in rito abbreviato	Sentenza di rinvio TF	Altro	Totale
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 23 CPP					5	-	-	-	5
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 24 CPP					6	-	-	-	6
Organizzazione criminale (art. 260 ^{ter} CP)					1	-	-	-	1
Finanziamento del terrorismo (art. 260 ^{quinques} CP)					-	-	-	-	-
Riciclaggio (art. 305 ^{bis} CP)					-	-	-	-	-
Carente diligenza in operazioni finanziarie e diritto di comunicazione (art. 305 ^{ter} CP)					-	-	-	-	-
Corruzione (art. 322 ^{ter-octies} CP)					-	-	-	-	-
Criminalità economica					5	-	-	-	5
Casi penali amministrativi					1	-	-	-	1
Altro					-	-	-	4	4
Procedure di revisione					-	-	-	-	10
Totale casi della Corte d'appello					12	-	-	4	26
TOTALE GENERALE	60	-	6	-	697	8	24	4	809